

St Joseph ERASMUS +



LONG TERM LEARNING- SUITE

Pour la première année, notre lycée organise un Long Term Learning avec le lycée Helmholtzschule de Francfort en Allemagne.

Trois élèves allemands sont arrivés à Lamballe à la fin des vacances de la Toussaint pour passer cinq semaines en France.

Ils sont accueillis par trois élèves de 2de générale qui passeront à leur tour cinq semaines en Allemagne en janvier et février prochains.

Nous avons recueilli leurs premières impressions, en images.

Nolan LE CHEVESTRIER en 2de G accueille Marta BANACHOWICZ

-Nolan : Bonjour Marta, pourquoi as-tu choisi de venir à Saint Joseph ?

-Marta : Parce que je veux apprendre la langue autant que possible.

-Nolan : Pourrais-tu me dire, qu'est-ce que tu aimes en Bretagne et ce que tu n'aimes pas ?

-Marta : J'aime bien la nature et la cuisine mais je n'aime pas la météo.



Louis CORNIER en 2de G accueille Magdalena ULKE

Pourquoi as-tu décidé de venir à Saint Joseph ?

Weil ich nicht auf den letzten Austausch mitkommen konnte und ich meine Sprachkenntnisse verbessern, die Kultur and das franzoesiche Schulsystem kennen lernen wollte.

Parce que je n'ai pas pu venir au dernier échange, et je voulais améliorer mes connaissances linguistiques, découvrir la culture et le système scolaire français.

Qu'aimes-tu le plus, le moins en Bretagne ?

.Am besten gefaellt mir die lange Mittagsause und das neblige und regenerische Wetter, sowie das vegetarische Essen im Café.

Am wenigsten gefaellt mir, dass ich morgens im Dunkeln zur Schule komme und im Dunkeln wieder zurueckkomme.

Ce que j'aime le plus c'est la pause déjeuner et le temps brumeux et pluvieux. Ainsi que les repas végétariens à la cafet. Ce que j'aime le moins c'est arriver à l'école le matin dans l'obscurité et d'en repartir dans l'obscurité.



St Joseph Erasmus +



En cette année scolaire, notre établissement accueille Ellen, d'origine suédoise, qui a choisi de passer son année scolaire à Lamballe.

Mais aussi Franki, étudiante anglaise, qui a accepté pour trois mois un poste d'assistante d'anglais au lycée.

Portrait croisé.



Je m'appelle Franki, je viens de York, dans le nord de l'Angleterre.

Je m'appelle Ellen, je viens de Bjärred en Suède.

We are both here to discover more about life in France, meet new people and improve our French speaking.

Franki : Je travaillerai au lycée pendant 3 mois, en tant que nouvelle assistante de langue anglaise. J'aide les professeurs d'anglais dans leurs cours. comme quelqu'un avec qui les étudiants peuvent converser pour pratiquer leurs compétences orales et améliorer leur grammaire et prononciation.

Ellen: Je suis étudiante en échange pendant un an ici à St Joseph.

Tristan GAREL en 2de E accueille Samuel LAUTH

Je suis Samuel, je vis à Francfort, je fais de la musique et du sport.

Je suis venu au lycée Saint Joseph pour cinq semaines parce que je voulais acquérir de nouvelles expériences .

Je suis venu ici pour mieux parler français.

En Bretagne j'aime la mer et l'air frais mais il n'y a pas beaucoup de soleil !

Ce que j'aime aussi beaucoup à Lamballe c'est le Kebab qui est très différent de celui de Francfort.

J'ai également des points communs avec Tristan comme nos goûts musicaux. Nous nous intéressons tous les deux à la mode.

Franki: The typical day at St Joseph is quite long and I arrive at a different time everyday. Sometimes I arrive at 8am or sometimes my day starts at 10am. During the day I will help wherever I am needed by the English teachers from different classes.

I enjoy going to class and experiencing what life is like in a French lycee. In lessons I can help with lots of different things like, pronunciation of difficult words, creating activities like flashcards or memory games to use in class and helping with group project research.

Ellen: To be a student here in France means very long schooldays. I start at 8.10am and finish at 5pm almost every day. I have lessons all day just like the other students and my specialties are HGGSP, LLCE and SES.

For me the lessons on French are very complicated but it gets easier every day.

Nous pensons la même chose à propos de Lamballe, c'est très mignon et les bâtiments sur la place sont jolis. Pourtant, la ville est assez petite, et il n'y a pas beaucoup de choses à faire.

Franki: Being constantly immersed in the French language is one of my favourite things about being in France and the people are very welcoming and happy to chat. I enjoy walking along the beach at Val André. I wish the weather was a bit warmer, here the weather feels as if I am still in England!

Ellen: I like that people in general are more talkative, spontaneous and open than Swedish people. So for me it's easier to socialise with people. And one thing I don't like is the long school days. I really miss my timetable in Sweden.

Thank you for having us in your school!



Trois enseignants et un personnel sont partis se former à la langue anglaise à Dublin en octobre dernier. Voici leur carnet de voyage.

- C'est bien de partir à plusieurs, on peut se soutenir et s'entraider, car ce n'est pas très évident au début, quand on n'arrive pas à parler.
- Au niveau de la langue, on est obligé de progresser pour se faire comprendre. Par exemple, dans le centre de formation, de nombreuses personnes sont présentes (des formateurs, des stagiaires), mais très peu viennent du même horizon et le seul moyen pour échanger est l'anglais.
- Découverte de quelques sites célèbres avec ou sans le centre de formation : St Patrick Cathedral, Trinity College, Irish Emigration Museum, National Gallery of Ireland, Guinness Museum, Temple Bar...
- C'est une ville où la différence n'a pas d'importance. Un soir, dans un pub, des jeunes et des femmes d'un certain âge dansaient et riaient ensemble alors que ces personnes ne se connaissaient même pas.
- C'est comme s'il y avait 2 journées en une : le jour où les gens s'agitent pour aller au travail et la nuit où ils vont dans les pubs pour se décontracter, tout au moins dans le quartier touristique où nous séjournions.
- Merci à toutes celles et ceux qui nous ont permis et autorisé à vivre cette belle expérience.